

# CASCINA MACONDO

Национальный Центр для продвижения творческого громкого чтения  
Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011 / 94 68 397  
[info@cascinamacondo.com](mailto:info@cascinamacondo.com) - [www.cascinamacondo.com](http://www.cascinamacondo.com)

## ОБЪЯВЛЯЕТ НА 2007 ГОД 5-ЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОНКУРС СТИХОТВОРЕНИЙ *Haiku* НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

Каждый автор может отправить 3 классические *Haiku* макс (5 -7 - 5 слогов)  
на итальянском языке

### ИНДИВИДУАЛЬНАЯ СЕКЦИЯ

Иностранные поэты отправляют свои *haiku* на итальянском языке и на своем родном языке  
Итальянские поэты могут также отправить свои *haiku* с переводом на диалект

### КОЛЛЕКТИВНАЯ СЕКЦИЯ

Только для любых учебных заведений, итальянских и зарубежных, учебных класс,  
добровольческих ассоциаций, работающих в социальной сфере  
*Haiku* отправляются **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** электронной почты путем заполнения формы в сайте:  
<http://www.cascinamacondo.com> **ДО И НЕ ПОЗДНЕЕ 31 МАЯ 2007 ГОДА**

Для считывания слогов и характеристик *Haiku* просим обратиться к сайту Cascina Macondo:  
"Манифестстихотворений *Haiku* на итальянском языке"

### ПРИЗЫ

- 57 *Haiku* в индивидуальной секции - 57 *Haiku* св коллективной секции  
Будут опубликованы в серии "*Haiku Haiku*" издаваемой Cascina Macondo,  
и на 10-ти млн пачек сахара, производимых и распределяемых фирмой XIXA s.a.s.  
- грамота будет вручена всем участникам -
- индивидуальная секция : 1-ый приз очень драгоценное изделие *RakuHaiku*, книга с *Haiku*  
2-ой и 3-й призы ценное изделие *RakuHaiku*, книга с *Haiku*
  - коллективная секция: 1-ый, 2-ой, 3-й призы ценная керамическая доска *Raku*, книга с *Haiku*

### ВРУЧЕНИЕ ПРИЗОВ В ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 НОЯБРЯ 2007 ГОДА В CASCINA MACONDO

Торжественная варка изделий *RakuHaiku* – показ видео и фотографий, выбранных в  
Конкурс Video-Haiku De Art Multimedia 2007 год

Все полученные *Haiku* в соответствии с критериями по Манифесту будут опубликованы в  
сайте Cascina Macondo. Публика сможет выразить свою оценку путем голосования.  
(Оценка публики является полезным параметром в случае спорных решений)

### НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ НАЛОГ НА ЧТЕНИЕ

Решение жюри в составе: Alessandra Gallo, Annette Seimer, Antonella Filippi,  
Elisabetta Bovo, Fabia Binci, Fabrizio Virgili, Giorgio Gazzolo, Michele Bertolotto, Pietro Tartamella

*mazzo di carte  
tra le dita rimescolo  
sere d'autunno*  
(Pietro Tartamella)

*Тарасуют карты  
Легкие пальцы  
Осенние вечера*  
(перевод Franco Longo)

Спонсорами международного конкурса стихотворений *Haiku* на итальянском языке Cascina Macondo являются:

Patrocinio Comune di Riva Presso Chieri: [www.comune.rivapressochieri.to.it](http://www.comune.rivapressochieri.to.it), De Art Multimedia Edizioni: [www.deart.org](http://www.deart.org),  
Ditta Xixa bustine di zucchero: [www.xixa.it](http://www.xixa.it), Industria Ceramica Vicentina Srl: [www.ceramicavicentina.it](http://www.ceramicavicentina.it),  
AirStar Sorrisi Randagi: [www.sorrisirandagi.it](http://www.sorrisirandagi.it), Cogest M&C-Business & Travel: [www.cogest.info](http://www.cogest.info),  
Filmdubsters: [www.ivodepalma.it](http://www.ivodepalma.it), De Giorgi Advertising: [www.degiorgi-adv.com](http://www.degiorgi-adv.com),  
Scuola di Cirko Paolo Stratta: [www.scuoladicirko.it](http://www.scuoladicirko.it), Edoardo Burlini, Gruppo Pioletto

(Спасибо за то, что повесил в священное место)